

IBM Sterling Data Synchronization Manager

본 IBM 이용 약관 조항은 IBM International Passport Advantage 계약, IBM International Passport Advantage Express 계약 또는 선택한 IBM SaaS 오퍼링에 관한 IBM International 계약(이하 "계약"이라고 함)의 관련 조항에 추가됩니다. IBM SaaS 및 관련 인에이블링(Enabling) 소프트웨어를 사용하기 전에 IBM SaaS 이용 약관(이하 "이용 약관" 또는 "TOU")을 주의하여 읽으십시오. 이용 약관에 동의해야 IBM SaaS 및 인에이블링 소프트웨어를 사용할 수 있습니다. IBM SaaS 나 인에이블링 소프트웨어를 구입, 액세스 또는 사용하거나 아래의 서명에 날인하거나, "동의합니다" 단추를 클릭함으로써 이용 약관에 동의하게 됩니다. 관련 법에서 또는 달리 명시하여 금지하지 않는 한, 본 이용 약관에 동의함으로써 신뢰할 만한 수단(예를 들어, 복사 또는 팩시밀리)으로 작성한 이용 약관의 복제본은 원본으로 간주됩니다.

귀하가 고객 대신 본 조항에 동의하는 경우 귀하는 고객에게 이용 약관을 적용하는 모든 권한이 귀하에게 있음을 보증합니다. 이용 약관에 동의하지 않거나 그러한 권한이 없으면 IBM SAAS의 기능을 사용 또는 참여하거나 인에이블링 소프트웨어를 사용하지 마십시오.

제 1 부 - 일반 조항

1. 목적

본 IBM SaaS 이용 약관(이하 "이용 약관")은 다음 IBM SaaS 에 적용됩니다.

- IBM Sterling Data Synchronization Manager
- IBM Sterling Synchronization Manager EX

이용 약관의 목적상, "IBM SaaS"는 제 1 조에 명시된 특정 IBM SaaS 오퍼링을 의미합니다.

고객은 유효한 등록(Subscription) 기간 동안만 IBM SaaS 를 사용할 수 있습니다.

2. 정의

강조 표시된 용어 중 본 이용 약관에 정의되지 않은 용어는 계약에 정의되어 있습니다. 이용 약관의 목적상, "프로그램(Program)"이란 용어는 관련 계약에서 "프로그램(program)"으로 쓰이는 용어를 포함하고 "거래서류(Transaction Document)"라는 용어는 "IBM SaaS 견적(IBM SaaS Quotation)"이라는 용어를 포함합니다.

인에이블링 소프트웨어 - IBM SaaS 에 대한 액세스와 사용을 돕기 위해 IBM 또는 제 3 자가 IBM SaaS 오퍼링의 일부로 고객에게 제공한 모든 프로그램과 관련 자료.

개인정보 보호정책 - 개인정보 보호정책(<http://www.ibm.com/privacy> 에 명시) 및 이의 후속 개정을 의미합니다.

3. 일반 과금 조항

3.1 요금 체계

IBM SaaS 등록 비용은 다음 중 하나 이상의 요금 체계를 기준으로 결정됩니다.

SKU(Stock Keeping Unit item)는 IBM SaaS 취득 시 사용되는 취득 단위입니다. SKU 는 공급자 또는 디스트리뷰터 카탈로그의 고유 항목입니다. 고객의 라이선스 증서나 거래서류에 명시된 측정 기간 동안 IBM 에서 함께 발간한 최대 SKU 수를 포괄할 수 있는 충분한 권한을 취득해야 합니다.

3.2 대금 및 청구

3.2.1 청구 옵션(사용량 계측 청구(Metered Billing) 포함)

IBM SaaS 대금은 거래서류에 다음과 같이 명시됩니다.

등록료는 거래서류에 지정된 기간에 따라 연간, 분기별 또는 월별로 청구할 수 있습니다. 청구 주기에 따른 대금은 연간 등록료와 청구 주기 횟수에 따라 다릅니다.

3.2.2 추가 요금

청구 주기 동안 고객의 실제 측정치가 주문한 양을 초과한 경우 고객에게 추가 요금을 청구합니다. 추가 요금은 등록료와 같은 주기로 청구됩니다.

4. 계정 작성 및 액세스

IBM SaaS 사용자가 계정을 등록하면 IBM은 IBM SaaS 사용자에게 계정 ID와 비밀번호를 제공합니다. 고객은 각 IBM SaaS 사용자가 계정을 관리하고 계정 정보를 최신 상태로 유지하도록 할 책임이 있습니다. 고객은 계정 등록이나 IBM SaaS 사용을 목적으로 제공하는 개인 정보를 수정하거나 계정 정보에서 삭제하도록 언제든지 요청할 수 있으며 이에 따라 이러한 개인 정보는 수정되거나 삭제됩니다. 단, 개인 정보를 삭제할 경우 IBM SaaS에 액세스하지 못할 수 있습니다.

고객은 각 IBM SaaS 사용자가 계정 ID와 비밀번호를 보호하고 IBM SaaS 사용자 계정에 액세스하거나 고객 대신 IBM SaaS를 사용하는 사용자를 관리하도록 할 책임이 있습니다.

5. IBM SaaS 일시정지 및 해지

5.1 일시정지

IBM SaaS 사용자가 이용 약관, 계약 또는 AUP(Acceptable Use Policy)를 위반하거나 IBM 지적 재산권을 악용하거나 관련 법률을 위반하면 IBM은 언제든지 해당 사용자의 IBM SaaS 액세스를 일시정지 또는 취소하거나 및/또는 문제가 되는 해당 사용자의 콘텐츠를 삭제할 수 있는 권리가 있습니다. IBM은 일시정지나 취소 조치를 고객에게 통지합니다.

5.2 해지

IBM은 고객이 계약이나 이용 약관을 준수하지 않고 이에 대한 IBM의 서면 통지를 받은 후 적당한 시간 내에 이를 정정하지 않으면 고객의 IBM SaaS 액세스를 해지할 수 있습니다. IBM SaaS가 해지되면 고객의 IBM SaaS 액세스 권한과 기타 권리는 취소되고 중지됩니다. 이 경우 고객과 IBM SaaS 사용자는 더 이상의 IBM SaaS 사용을 중단하고 고객이 보관 중이거나 관리 중인 관련 인에이블링 소프트웨어의 사본을 파기해야 합니다.

6. 등록(Subscription) 기간 갱신

6.1 등록(Subscription) 기간 자동 갱신

IBM International Passport Advantage 계약 또는 IBM International Passport Advantage Express 계약 고객의 경우, 본 이용 약관의 목적을 위한 부분을 제외하고, 계약 제 3.5.4 절의 첫 두 단락의 조항: 1년 주기 소프트웨어 Subscription and Support 및 선택 지원 갱신(해당하는 국가별 고유 조항 포함)이 본 IBM SaaS 오퍼링에 적용됩니다.

- a. "소프트웨어 Subscription and Support" 또는 "선택 지원"은 "IBM SaaS 등록 기간"으로 대체되며
- b. IBM SaaS 등록 기간의 자동 갱신을 원하지 않으면 등록 기간이 종료되기 90일 전에 IBM에게 서면으로 취소 통지를 해야 합니다.

6.2 고객 갱신 필요

선택한 IBM SaaS 오퍼링에 관한 IBM International 계약 고객의 경우, 해당 계약에 반하는 어떠한 조항에도 불구하고(국가 고유 조항을 포함) 최초 등록 기간 종료 시에 IBM SaaS 오퍼링이 갱신되지 않습니다. 초기 등록 기간의 경과 후에도 IBM SaaS를 이용하기 원하는 경우 고객은 IBM International Passport Advantage 계약 또는 IBM International Passport Advantage Express 계약 중 해당하는 계약의 조항에 준하여 IBM SaaS에 대한 신규 등록을 취득해야 합니다.

7. 긴급 유지보수 및 스케줄된 유지보수

IBM은 IBM이 정의한 유지보수 윈도우 동안에 정기적으로 스케줄된 유지보수를 수행할 수 있습니다. 그 외에도 계획되거나 미계획된 다운타임이 발생할 수 있습니다. 유지보수 시간에는 IBM SaaS를 사용할 수 없습니다.

8. 업데이트 - 자동 업데이트 조항 및 권한

관련 추가 조항에 준하여 IBM이 제공하거나 IBM SaaS에 대해 제공된 모든 개선사항, 수정사항, 변형, 개정판, 업데이트, 보충사항, 애드온 구성요소, 대체(통칭하여 이하 "업데이트")에는 본 이용 약관이

적용됩니다. 고객은 IBM 이 표준 운영 절차에 따라 추가 통지나 동의 없이 IBM SaaS 업데이트를 자동으로 전송, 액세스, 설치 및 제공하도록 허용하고 이에 동의합니다. IBM 은 업데이트를 작성하거나 제공하거나 설치해야 할 책임이 없으며 이용 약관의 어떠한 조항도 이를 명시하지 않습니다.

9. 이용 약관 갱신

IBM 은 IBM SaaS 의 향후 사용과 관련해서만 언제든지 이용 약관을 수정할 수 있으며 수정된 조항을 고객에게 통지합니다. 고객은 IBM SaaS 를 계속 사용함으로써 수정된 이용 약관을 승인하게 됩니다.

10. 기술 지원

등록 기간 동안에는 https://customer.sterlingcommerce.com/group/sterling/support_center 또는 IBM 에서 제공한 다음 URL 에 명시된 대로 IBM SaaS 오퍼링 및 인에이블링 소프트웨어에 대한 기술 지원을 제공합니다.

기술 지원은 IBM SaaS 에 포함되며 별도의 오퍼링으로 제공되지 않습니다.

11. 개인 정보 보호 및 데이터 보안

11.1 고객의 책임

IBM 에게 제공한 개인 정보와 관련하여 고객은 유일한 개인 정보 관리자로서, 개인 정보 보호법 또는 EU Directive 95/46/EC 등(단, 이에 한하지 않음)의 유사한 법률 그리고 개인 정보 처리와 개인 정보의 특별 범주를 규정하는 해당 지시사항(Directive)을 준수해야 할 책임이 있습니다.

고객은 모든 법적 필요한 동의, 허가 및 승인을 취득하고 (i)컨텐츠에 개인 데이터 포함하기 전과 (ii)사용 소프트웨어 및 IBM SaaS 의 사용 이전에 필요한 경우 모두 공개할 것을 동의합니다.

고객은 (i)고객을 대신한 제 3 자와 IBM SaaS 사용자가 공유하는 정보를 포함하여 컨텐츠에 포함되는 모든 개인 데이터에 대해 단독으로 책임이 있으며 (ii)IBM 보안 방식으로 개인 데이터의 적절한 보호 수준을 제공함을 확인하고 인지합니다.

고객의 지시에 따른 IBM 의 개인 정보 처리는 개인 정보 보호법을 위반하지 않는 것을 포함하여 본 이용 약관에 의거한 IBM 의 고객 개인 정보 처리 목적과 방법을 결정할 책임은 전적으로 고객에게 있습니다.

11.2 IBM 책임사항

IBM 은 IBM SaaS 를 제공하기 위한 용도로만 적절한 방법으로 개인 정보를 처리합니다.

IBM 은 설명한 대로 IBM SaaS 를 제공할 때에만 개인 정보를 처리하며 고객은 IBM 에 제공한 설명이 고객의 처리 지침과 일치한다는 데 동의합니다.

IBM 은 IBM 보안 방식을 적용하기 위해 합당한 노력을 하며 본 이용 약관 또는 계약의 종료 또는 만기 시 IBM 은 개인 정보를 모두 파기하거나 고객에게 반환합니다.

개인 정보 보호법에 따라 고객이나 고객 개인 정보 관리자가 개인이나 관계 당국에 고객 개인 정보에 대한 관련 정보 또는 액세스 권한을 제공해야 하는 경우 IBM 은 이를 위해 고객에게 협조합니다.

11.3 해외 전송

고객은 IBM 이 IBM SaaS 제공에 유용하다고 합리적으로 판단한 컨텐츠(개인 정보 포함)를 고객에게 통지한 해외 법인과 국가에 전송할 수 있다는 데 동의합니다. 유럽 경제 지역(EEA)을 제외한 국가 또는 적절한 정보 보호 조치를 제공한다고 유럽 공동체 위원회(EC)가 지정하지 않은 국가로 컨텐츠를 전송할 수도 있습니다. 고객은 해당 국가의 법인에 대한 IBM SaaS 공급에 동의하며 이용 약관에 준한 개인 정보의 해외 전송이 관련 정보 보호법을 준수하는지 판단할 책임은 고객에게 있습니다. IBM 은 고객이나 고객 개인 정보 관리자의 이익을 위해, 필수적인 승인 획득을 포함한 법적 요구사항의 이행에 있어서 고객에게 적절히 협조합니다.

12. 해당 수출법 준수

각 당사자는 금수, 제재 규정 및 특정 최종 사용자 또는 금지된 용도(핵, 우주 무기나 미사일, 생화학 무기 포함)에 대한 수출 금지와 관련한 미국의 법률을 포함하여 모든 수출입 법규를 준수할 것에 동의합니다.

고객은 컨텐츠 전체 또는 일부가 미국 ITAR(U.S. International Traffic in Arms Regulation)의 통제 대상이 아님을 보증합니다. 고객은 IBM 이 IBM SaaS 제공의 원격 지원을 위해 글로벌 자원(현지 고용된 비영주권자와 전세계 사업장의 인력)을 이용할 수 있음을 인정합니다. 고객은 IBM 이 IBM SaaS 를 위해

액세스하는 어떤 콘텐츠도 수출 허가가 필요하지 않으며 관련 수출 관리법상 IBM 글로벌 자원이나 인력에게 제약 없이 전달될 수 있음을 보증합니다.

13. 면책

고객은 1) 고객이나 IBM SaaS 사용자가 AUP(Acceptable Use Policy)를 위반하거나 2) IBM SaaS 에서 작성되었거나 고객이나 IBM SaaS 사용자가 IBM SaaS 에 제공, 업로드 또는 전송한 콘텐츠로 인해 발생한 제 3 자 배상 청구에 대해 IBM 에게 책임을 묻지 않으며 IBM 을 변호하고 손해가 없도록 보호할 것에 동의합니다.

14. 저작권 침해

IBM 은 타인의 지적 재산권을 존중합니다. 저작권으로 보호된 자료에 대한 침해사항을 보고하고자 하는 경우에는 Digital Millennium Copyright Act 주의사항 페이지(<http://www.ibm.com/legal/us/en/dmca.html>)를 방문하십시오.

15. 보증 및 제외사항

15.1 보증 제한

IBM 은 IBM SaaS 가 이용 약관 부록 A 에 지정된 명세를 준수한다고 보증합니다. 별도의 제한사항이나 계약상의 면제 가능성 없이 현지법에서 달리 요구하지 않는 한, 고객은 명세가 영어로만 제공될 수 있다는 데 동의합니다.

IBM SaaS 가 보증한 대로 작동하지 않고 IBM 이 이러한 작동을 수행할 수 없는 경우 IBM 은 고객이 선지불한 금액을 부분 환불하고 고객의 IBM SaaS 사용 권리는 종료됩니다. 본 보증 제한은 IBM SaaS 오퍼링의 등록 기간 동안 적용됩니다.

보증 범위에 속하지 않는 사항

IBM 은 IBM SaaS 가 중단이나 오류 없이 보안된 상태로 작동된다거나 IBM SaaS 에 대한 제 3 자의 중단을 방지할 수 있다거나 IBM 이 모든 결함을 수정할 것이라고 보증하지 않습니다.

IBM SaaS 을 사용하여 발생한 결과에 대해서는 고객이 책임을 집니다.

15.2 보증 범위

이러한 보증은 고객의 배타적 보증으로, 상품성, 품질 만족, 특정 목적에의 적합성에 대한 묵시적 보증이나 조건 및 타인의 권리 침해에 대한 보증이나 조건을 포함하여(단, 이에 한하지 않음) 명시적이거나 묵시적인 기타 모든 보증이나 조건을 대신합니다.

오용, 사고, 수정, 부적절한 물리적 환경이나 운영 환경, 고객 또는 제 3 자에 의한 부적절한 유지보수, IBM 의 책임이 없는 제품으로 인한 장애 또는 손상의 경우에는 제 15.1 조에 기술된 보증이 적용되지 않습니다.

16. IBM SaaS 오퍼링 고유 조항

IBM 이 IBM SaaS 를 제공하려면 고객은 반드시 1SYNC 및/또는 ECCnet 멤버십에 등록해야만 합니다. ECCnet 및/또는 1SYNC 멤버십 관련 비용(1SYNC TEST 등록비, 기타 표준 본문, 등록 또는 변경 비용을 포함)은 고객의 부담이며 IBM SaaS 등록비에 포함되지 않습니다.

- a. 완전한 1SYNC 멤버십. 고객은 제품 환경에 필요한 ID 와 비밀번호를 보유해야 합니다. 고객은 글로벌 사업장 번호(Global Location Number)를 보유해야 합니다. 고객은 등록 시 IBM 의 TPSA 코드를 사용합니다.
- b. 완전한 ECCnet 멤버십. 고객은 ECCnet 환경에 필요한 ID 와 비밀번호를 보유해야 하고 해당 ID 및 비밀번호를 IBM 에서 사용할 수 있어야 합니다. 고객은 반드시 ECCnet 액셀 워크시트의 복사본을 보유해야 합니다.

고객이나 IBM SaaS 사용자가 IBM SaaS 에서 링크되거나 액세스 가능한 제 3 자 웹 사이트 또는 기타 서비스로 콘텐츠를 전송하는 경우 고객과 IBM 사용자는 콘텐츠 전송에 필요한 동의를 IBM 에 제공하며 단, 이러한 상호 작동은 고객과 제 3 자 웹 사이트나 서비스 간에만 수행됩니다. IBM 은 해당 제 3 자 사이트나 서비스에 대한 보증 또는 진술을 제공하지 않으며 해당 제 3 자 사이트나 서비스에 대해 책임을 지지 않습니다.

IBM 이 설치 서비스를 수행하는 데 필요한 범위 내에서 고객은 시스템, 정보, 직원 및 자원에 대한 충분한 액세스 권한을 제공하고 설치 서비스에 필요한 기타 책임을 무료로 이행합니다. IBM 은 액세스 권한의 제공이나 설치 서비스와 관련된 기타 책임의 이행을 고객이 지연하여 설치 서비스가 지연되거나 제공되지 못한 경우에 책임을 지지 않습니다.

17. 일반사항

본 이용 약관의 일부 조항이 무효이거나 시행이 불가능한 경우에도 나머지 조항은 완전히 유효합니다. 일방 당사자가 상대방에게 의무의 이행 또는 권리의 행사를 적시에 주장하지 않았다고 해서 차후에 이를 주장하는 것이 제한되지는 않습니다(불이행 사항에 연관된 사항 포함). 본 이용 약관의 일부 조항은 그 특성에 따라 본 이용 약관의 해지 후에도 이행을 될 때까지 유효하며 양 당사자의 승계자 및 양수인에게도 적용됩니다.

18. 완전한 계약

고객과 IBM 간에 있었던 이전의 모든 구두 또는 서면 의사 교환을 대신하는, 양 당사자 간의 완전한 계약은 이용 약관과 계약으로 구성됩니다. 이용 약관과 계약의 조항이 상충하는 경우에는 이용 약관이 계약에 우선하여 적용됩니다.

고객의 서면 의사교환(구매 주문서, 확인서 또는 이메일 등)에 포함된 추가 조항이나 상이한 조항은 무효입니다. 본 계약에서 명시한 범위 내에서 이용 약관을 수정할 수 있습니다.

부록 A SaaS 설명

기능 및 구성요소

IBM Data Synchronization Manager 는 데이터 컬렉션, 클렌징, 등록, 유효성 검증 및 글로벌 데이터 동기화 네트워크(GDSN)를 준수하는 데이터 풀에 게시하는 프로세스 관리를 위한 데이터 동기화 솔루션입니다. IBM Data Synchronization Manager 는 고객의 항목 마스터 파일을 수집한 후(자동 또는 수동의 데이터 컬렉션 메커니즘 사용 가능) GDSN 표준을 준수하고 있는 지 유효성을 검사합니다. 고객은 IBM SaaS 와 인터페이스를 통하여 파트너가 사용할 수 있도록 고객의 항목 데이터를 데이터 풀에 등록 및 게시합니다. IBM SaaS 는 고객 콘텐츠와 파트너 메시지를 표시합니다.

IBM SaaS 는 다음을 포함합니다.

실행(Execution) – 항목 데이터 수집, 항목 데이터가 GDSN 표준을 준수하는 지 유효성 검증을 수행하는 데이터 준수 엔진, 콘텐츠와 이벤트 보기가 가능한 대화식 사용이 인가된 응용프로그램 및 파일 등록과 공표를 호출하는 기능에 대한 메커니즘을 제공합니다.